



# Bulletin sur le marché du travail

## Colombie-Britannique

Octobre 2021



Ce Bulletin sur le marché du travail fournit une analyse des résultats de l'Enquête sur la population active pour la province de la Colombie-Britannique (C.-B.), y compris le Nord de la C.-B., l'île de Vancouver et la côte, le Lower Mainland, Thompson-Okanagan et les Kootenays.

### APERÇU

Le marché du travail de la province est resté résilient pendant la quatrième vague de la pandémie de COVID-19, l'emploi ayant augmenté de +0,4 % (+10 400) en octobre. Les gains ont été enregistrés exclusivement dans l'emploi à temps plein (+1,9 % ou +38 400), compensant les pertes importantes dans l'emploi à temps partiel (-4,6 % ou -28 000). Le taux de chômage de la province a baissé de 0,3 point de pourcentage par rapport à septembre pour s'établir à 5,6 % en octobre, ce qui reste bien inférieur au taux national de 6,7 %<sup>1</sup>.

D'une année sur l'autre, l'emploi a augmenté de 4,5 % (+125 000) dans toute la province, et reste bien au-dessus (+1,9 %) du niveau préalable à la pandémie de février 2020<sup>2</sup>. Ce succès est dû en partie à l'augmentation des vaccinations et aux approches uniques que la Colombie-Britannique continue d'adopter en réponse à la pandémie, dont la plus récente est la mise en œuvre d'un nouveau passeport vaccinal provincial. Le passeport temporaire a pour but de contribuer à endiguer l'augmentation des cas de COVID-19 et de soutenir la reprise économique de la province. Toutefois, les éclosions de COVID-19 demeurent une préoccupation dans certaines parties de la Colombie-Britannique, et des restrictions supplémentaires demeurent en vigueur dans les régions sanitaires d'Interior Health, de Northern Health et de l'Est de Fraser<sup>3</sup>. Pour l'instant, la province reste à l'étape 3 de son plan de redémarrage<sup>4</sup>.

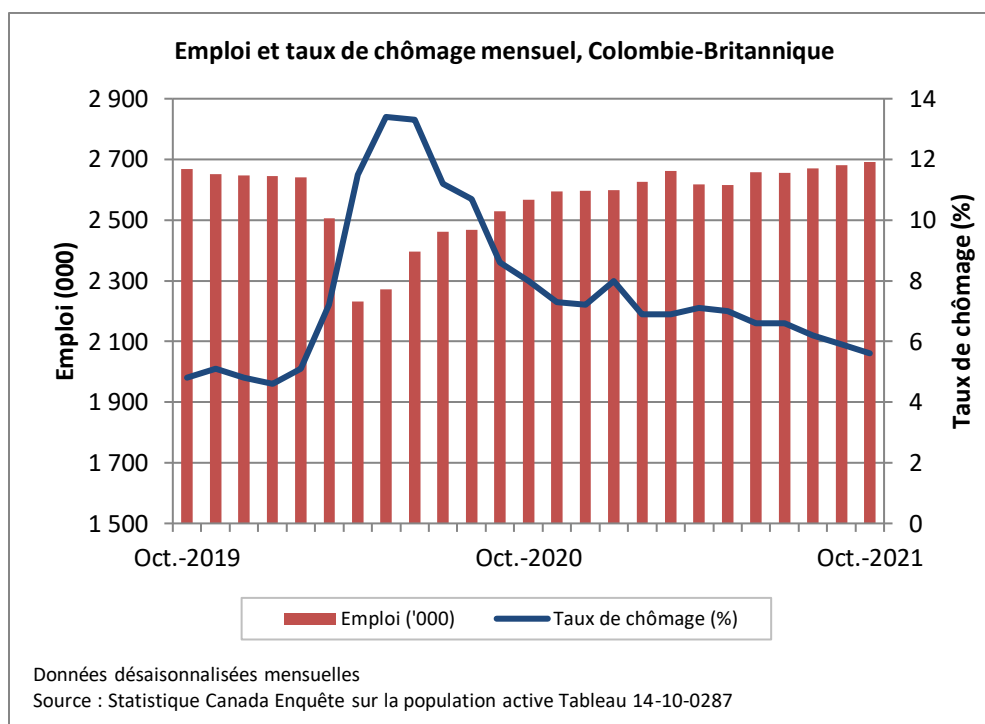
Pour garantir des lieux de travail sûrs et sains, un nombre croissant d'employeurs suivent les directives provinciales et fédérales, et vont de l'avant avec leurs propres mandats de vaccination. Cependant, les travailleurs qui ont refusé d'adhérer aux mandats de leur employeur ont été mis en congé sans solde ou risquent de l'être, voire de perdre leur emploi. Cela a conduit certaines industries à s'inquiéter d'une aggravation de la pénurie de main-d'œuvre dans les semaines à venir.

## Données mensuelles sur la population active, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées mensuelles	Octobre 2021	Septembre 2021	Octobre 2021	Variation mensuelle		Variation annuelle	
				Nombre	%	Nombre	%
<b>Population 15+ ('000)</b>	4 375,7	4 367,1	4 314,6	8,6	0,2	61,1	1,4
<b>Population active ('000)</b>	2 852,3	2 850,5	2 791,3	1,8	0,1	61,0	2,2
<b>Emploi ('000)</b>	2 692,3	2 681,9	2 566,8	10,4	0,4	125,5	4,9
Temps plein ('000)	2 109,9	2 071,5	1 970,1	38,4	1,9	139,8	7,1
Temps partiel ('000)	582,4	610,4	596,7	-28,0	-4,6	-14,3	-2,4
<b>Chômage ('000)</b>	160,0	168,6	224,5	-8,6	-5,1	-64,5	-28,7
<b>Taux de chômage (%)</b>	5,6	5,9	8,0	-0,3	-	-2,4	-
<b>Taux d'activité (%)</b>	65,2	65,3	64,7	-0,1	-	0,5	-
<b>Taux d'emploi (%)</b>	61,5	61,4	59,5	0,1	-	2,0	-

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau 14-10-0287, anciennement CANSIM 282-0087



Le taux de chômage en Colombie-Britannique a baissé pour atteindre son plus bas niveau de l'année (5,6 %) et le deuxième plus bas dans l'Ouest, après le Manitoba (5,3 %). Malgré la baisse globale du taux de chômage dans la province, le taux de chômage des jeunes (15 à 24 ans) a augmenté de 0,9 point de pourcentage pour atteindre 11,4 %. Au cours du mois, un peu moins de jeunes faisaient partie de la population active (-1 800), et davantage de jeunes sont devenus chômeurs (+3 300)<sup>5</sup>.

Cependant, l'emploi des jeunes est resté au-dessus des niveaux préalables à la pandémie, en hausse de 1,7 % (+6 100) par rapport à février 2020<sup>6</sup>. En comparaison, l'emploi des travailleurs de 25 ans et plus a augmenté d'environ 2,0 % (+44 900) depuis février 2020.

Les effets persistants de la pandémie continuent d'affecter certains travailleurs âgés (55 ans et plus), puisque leur taux de chômage a augmenté de 1,6 point de pourcentage par rapport à février 2020, pour atteindre 6,8 %. Le nombre de travailleurs âgés dans la population active est resté relativement inchangé (+3,0 %), et le chômage a augmenté de 33,6 % (+11 100) au cours de la même période<sup>7</sup>.

### Taux de chômage mensuel selon l'âge et le sexe, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées	Octobre 2021 (%)	Septembre 2021 (%)	Octobre 2021 (%)	Variation mensuelle (points de %)	Variation annuelle (points de %)
<b>Total</b>	5,6	5,9	8,0	-0,3	-2,4
<b>25 ans et plus</b>	4,7	5,2	6,8	-0,5	-2,1
Hommes - 25 ans et plus	4,9	5,0	7,8	-0,1	-2,9
Femmes - 25 ans et plus	4,4	5,3	5,8	-0,9	-1,4
<b>15 à 24 ans</b>	11,4	10,5	15,9	0,9	-4,5
Hommes - 15 à 24 ans	13,4	11,2	18,0	2,2	-4,6
Femmes - 15 à 24 ans	9,2	9,8	13,5	-0,6	-4,3

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau 14-10-0287, anciennement CANSIM 282-0087

## EMPLOI PAR INDUSTRIE

Bien que l'emploi soit resté relativement inchangé (+0,4 %) entre septembre et octobre, la croissance de l'emploi d'une année sur l'autre a été forte (+4,9 %), en particulier dans le secteur des services (+6,0 %). Dans l'ensemble, l'emploi dans le secteur des biens a fait preuve de résilience, l'emploi étant relativement stable (+0,1 %) par rapport à l'année précédente.

L'emploi dans le secteur de la production de biens de la province a augmenté de 0,7 % entre septembre et octobre. Cependant, le secteur de la **foresterie, de la pêche, des mines, des carrières, du pétrole et du gaz** a connu des pertes d'emploi importantes (-7,0 %), et l'emploi dans **services publics** est resté relativement inchangé. Les pertes d'emplois ont été compensées par des gains dans les autres industries, notamment **l'agriculture (+13,1 %), la fabrication (+1,1 %) et la construction (+1,1 %)**<sup>8</sup>.

Le secteur de la **foresterie** a continué de s'adapter aux défis actuels, notamment les feux incontrôlés, les tarifs commerciaux américains et la diminution de l'approvisionnement en bois. Sur une note positive, les prix de référence du bois d'œuvre ont continué à augmenter en octobre en raison de la demande accrue des États-Unis, et les prix pourraient continuer à augmenter à court terme en raison des problèmes actuels de la chaîne d'approvisionnement.

Pour ce qui est de l'avenir, l'incertitude assombrit les perspectives du secteur forestier de la province, car le gouvernement de la Colombie-Britannique a annoncé qu'il consulterait des dizaines de Premières Nations sur le report éventuel de l'exploitation des forêts anciennes. S'ils sont mis en œuvre, les reports affecteront la récolte d'environ 2,6 millions d'hectares de forêts anciennes les plus menacées. Les réactions des acteurs du secteur à cette annonce ont été mitigées. Les employeurs du secteur ont averti que les reports permanents pourraient avoir des répercussions importantes sur l'emploi<sup>9</sup>.

Le secteur **minier** de la province est également confronté à un avenir incertain, car la Première Nation Gitxaala a déposé une contestation devant la Cour suprême de la Colombie-Britannique sur la façon dont les droits miniers sont accordés dans la province. La Première Nation fait valoir que le processus actuel n'exige pas que le gouvernement provincial consulte les Premières Nations et que les revendications sont accordées automatiquement aux demandeurs. La Première Nation demande également au tribunal d'annuler sept revendications sur l'île Banks et de suspendre le jalonnement des revendications sur son territoire<sup>10</sup>.

Entre-temps, le gouvernement de la Colombie-Britannique a modifié les permis pour l'expansion de la mine Bonanza Ledge, près de Wells. La durée de vie de la mine devrait être de 18 mois, tout en soutenant 127 emplois<sup>11</sup>.

Le secteur de la **construction** est resté résilient pendant la quatrième vague de la pandémie, puisque l'emploi a légèrement augmenté (+1,1 %) pour le mois d'octobre, restant bien au-dessus du niveau d'emploi de l'année dernière (+5,5 %)<sup>12</sup>. La croissance relativement faible de l'emploi au cours du mois dernier peut être due en partie à une forte baisse des mises en chantier en septembre (-25,3 %)<sup>13</sup>. Pourtant, les perspectives du secteur restent positives, car la demande de logements reste relativement forte dans toute la province et ne montre aucun signe de ralentissement, alors que le manque d'offre de logements continue de faire grimper les prix.

Entre-temps, les travaux de construction se poursuivent sur plusieurs grands projets dans la province, notamment le prolongement de la ligne Broadway du SkyTrain à Vancouver, l'agrandissement du terminal à conteneurs Fairview au port de Prince Rupert et le projet d'agrandissement du pipeline Trans Mountain dans toute la province.

Le secteur des **services** de la province a continué à gagner du terrain, l'emploi ayant augmenté de 0,3 % (+6 900) pour atteindre plus de 2,2 millions de travailleurs. Cette croissance est en grande partie due à des gains importants dans les secteurs suivants : **commerce** (+5,0 %), **administration publique** (+2,9 %), et **soins de santé et assistance sociale** (+2,0 %). Toutefois, la plupart des gains du secteur ont été compensés par des pertes d'emplois dans les **services liés aux entreprises, les services liés aux bâtiments et les autres services de soutien** (-5,3 %), les **services professionnels, scientifiques et techniques** (-5,0 %) et l'**hébergement et les services de restauration** (-4,4 %)<sup>14</sup>.

Toutefois, la demande de travailleurs dans le secteur de **l'hébergement et des services de restauration** reste forte malgré la baisse de l'emploi. Moins de personnes reviennent dans l'industrie en raison des impacts continus de la pandémie et certaines trouvent un autre emploi. Selon les données les plus récentes, il y avait 18 190 postes vacants dans le secteur pour le deuxième trimestre de 2021<sup>15</sup>.

En réponse à l'extraordinaire pénurie de main-d'œuvre, certains employeurs améliorent les conditions de travail et augmentent les salaires dans l'espoir d'attirer et de retenir les travailleurs. En outre, le gouvernement du Canada propose un soutien financier spécifiquement destiné aux entreprises, telles que les restaurants, qui continuent à faire face aux défis liés à la pandémie. Pour l'avenir, les perspectives pourraient également s'améliorer grâce à la mise en œuvre des passeports vaccinaux de la province et à la levée des limites de capacité de certains événements et rassemblements organisés<sup>16</sup>, ce qui nécessitera l'embauche de personnel supplémentaire.

Malgré une relative stagnation de l'emploi au cours du mois, la demande de main-d'œuvre dans le secteur du **transport et de l'entreposage** devrait rester forte, car la crise mondiale de la chaîne d'approvisionnement devrait se poursuivre jusqu'en 2022. En outre, une pénurie de conteneurs d'expédition contribue également à l'escalade des coûts d'expédition. Pour ce qui est de l'avenir, le port de Vancouver et le port de Prince Rupert connaîtront probablement une augmentation régulière de la circulation de porte-conteneurs au cours des prochains mois, la congestion portuaire mondiale se résorbant lentement. En effet, l'économie de la C.-B. montre des signes d'une forte reprise, car les exportations mondiales de la C.-B. (de janvier à septembre) ont augmenté de 36,5 % par rapport à la même période en 2020<sup>17</sup>, tandis que les importations mondiales de la C.-B. (de janvier à septembre) ont augmenté de 21 % par rapport à la même période en 2020<sup>18</sup>.

Bien que le nombre de travailleurs ait augmenté de 2,0 % au cours du mois (+7 200) et que le nombre de cas de COVID-19 soit en baisse, les conditions de travail restent difficiles pour les travailleurs du secteur des **soins de santé et de l'assistance sociale** pendant la quatrième vague de la pandémie. En effet, les exigences à l'égard des travailleurs risquent d'augmenter encore plus, car environ 3 300 travailleurs de la santé de la province sont actuellement en congé sans solde parce qu'ils ne sont pas complètement vaccinés<sup>19</sup>.

### Données mensuelles sur la population active, par industrie, Colombie-Britannique

Données désaisonnalisées ('000)	Octobre 2021	Septembre 2021	Octobre 2021	Variation mensuelle		Variation annuelle	
				Nombre	%	Nombre	%
<b>Emploi total, toutes les industries</b>	2 692,3	2 681,9	2 566,8	10,4	0,4	125,5	4,9
<b>Secteur de la production de biens</b>	489,1	485,6	488,6	3,5	0,7	0,5	0,1
Agriculture	23,3	20,6	34,9	2,7	13,1	-11,6	-33,2
Foresterie, pêche, mines, exploitation en carrière, et extraction de pétrole et de gaz	48,0	51,6	47,1	-3,6	-7,0	0,9	1,9
Services publics	14,7	14,8	20,6	-0,1	-0,7	-5,9	-28,6
Construction	218,6	216,3	207,2	2,3	1,1	11,4	5,5
Fabrication	184,4	182,4	178,8	2,0	1,1	5,6	3,1
<b>Secteur des services</b>	2 203,2	2 196,3	2 078,2	6,9	0,3	125,0	6,0
Commerce	420,2	400,2	378,9	20,0	5,0	41,3	10,9
Transport et entreposage	140,0	139,8	129,2	0,2	0,1	10,8	8,4
Finance, assurances, immobilier et location	169,7	171,4	167,7	-1,7	-1,0	2,0	1,2
Services professionnels, scientifiques et techniques	242,6	255,4	234,0	-12,8	-5,0	8,6	3,7
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	104,1	109,9	104,5	-5,8	-5,3	-0,4	-0,4
Services d'enseignement	194,5	194,3	187,0	0,2	0,1	7,5	4,0
Soins de santé et assistance sociale	369,6	362,4	338,3	7,2	2,0	31,3	9,3
Information, culture et loisirs	132,2	128,8	125,0	3,4	2,6	7,2	5,8
Hébergement et services de restauration	174,6	182,6	183,1	-8,0	-4,4	-8,5	-4,6
Autres services	109,0	109,1	105,0	-0,1	-0,1	4,0	3,8
Administrations publiques	146,6	142,4	125,4	4,2	2,9	21,2	16,9

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau T14-10-0355, anciennement CANSIM 282-0088

## ANALYSE RÉGIONALE

Par rapport à octobre 2020, le taux de chômage a diminué dans toutes les régions sauf deux, soit **North Coast et Nechako** (+0,2 point de pourcentage) et **Northeast** (+0,3 point de pourcentage). Le nombre d'emplois a également augmenté dans la majeure partie de la province, à l'exception de **Kootenays** (-3,7 %) et **Northeast** (-8,6 %). Bien que les restrictions liées à la pandémie se soient allégées dans la majeure partie de la province et que les perspectives de la province restent positives, les risques sanitaires et financiers pour de nombreux travailleurs demeurent.

## Données mensuelles sur la population active, par région économique, Colombie-Britannique

Moyennes mobiles de trois mois données non désaisonnalisées	Emploi			Taux de chômage		
	Octobre 2021 ('000)	Octobre 2021 ('000)	Variation annuelle (%)	Octobre 2021 (%)	Octobre 2021 (%)	Variation annuelle (points de %)
<b>Colombie-Britannique</b>	2 697,7	2 534,2	6,5	6,1	9,1	-3,0
<b>Régions économiques</b>						
Île de Vancouver et la côte	424,9	407,2	4,3	5,0	8,4	-3,4
Mainland—Sud-ouest	1723,3	1585,2	8,7	6,5	9,6	-3,1
Thompson-Okanagan	307,6	293,8	4,7	4,5	8,1	-3,6
Kootenay	77,9	80,9	-3,7	6,0	8,1	-2,1
Cariboo	86,2	86,0	0,2	6,7	10,6	-3,9
Côte-nord et Nechako	41,8	41,7	0,2	7,9	7,7	0,2
Nord-est	36,0	39,4	-8,6	5,8	5,5	0,3

Remarque : Les totaux peuvent ne pas correspondre aux sommes indiquées en raison des arrondissements

Source : Statistique Canada Enquête sur la population active – Tableau14-10-0387, anciennement CANSIM 282-0122

L'emploi sur **l'île et la côte de Vancouver** a augmenté de 4,3 %, et le taux de chômage est passé de 8,4 % à 5,0 % par rapport à l'année dernière<sup>20</sup>. L'émotion est grande après que la Cour d'appel de la Colombie-Britannique ait accordé une injonction temporaire à Teal Jones en octobre dernier. L'injonction permet l'accès au site d'exploitation forestière de Fairy Creek où les manifestants ont installé des barrages. Auparavant, une injonction d'un an était en vigueur et la GRC avait arrêté plus de 1 000 manifestants. Teal Jones avait demandé une injonction temporaire pendant l'examen de son appel contre la décision de mettre fin à l'injonction initiale. Dans le cadre de l'injonction temporaire, les barrages rétablis seront enlevés et la société procédera à l'hivernage des routes, à la récolte de 1,27 million de dollars de bois précédemment abattu et à la récolte de bois supplémentaire<sup>21</sup>.

Pour ce qui est de l'avenir, le secteur de la construction de Victoria sera plus occupé, car la province a entamé le processus d'approvisionnement pour la construction d'une nouvelle installation du Royal BC Museum à Colwood. Le projet devrait créer 950 emplois et les travaux devraient commencer à l'été 2022<sup>22</sup>. Entre-temps, la construction d'une nouvelle installation de logements et d'une garderie à Victoria a commencé. Le bâtiment offrira 150 nouveaux logements et 36 places en garderie. Les travaux devraient être terminés d'ici 2023<sup>23</sup>.

D'une année à l'autre, le **Lower Mainland – Sud-Ouest** continue de mener la relance de la province avec une augmentation de l'emploi de 8,7 %<sup>24</sup>. Malgré la prochaine saison de ski d'hiver, les perspectives à court terme du secteur touristique de la région ne devraient pas s'améliorer en raison de plusieurs défis, notamment les

exigences liées à la COVID-19 pour les voyageurs internationaux, la pénurie de travailleurs dans le secteur de la restauration et de l'hébergement, et les obstacles permanents pour attirer les travailleurs saisonniers étrangers.

L'activité de construction restera robuste dans la région métropolitaine de Vancouver au cours des prochaines années, d'autant plus que plusieurs projets de tours d'habitation ont été approuvés ou sont en cours de construction près de plusieurs stations du SkyTrain. Malgré le besoin à long terme de travailleurs qualifiés et expérimentés, la construction de la station d'épuration des eaux usées de North Shore, d'un coût de 1 milliard de dollars, a été interrompue. En effet, la région métropolitaine de Vancouver a annoncé son intention de mettre fin à son contrat avec Acciona Wastewater Solutions LP en raison du non-respect de ses obligations contractuelles. La région métropolitaine de Vancouver a déclaré qu'il allait maintenant chercher un nouvel entrepreneur pour terminer le projet<sup>25</sup>.

L'emploi dans la région de **Thompson-Okanagan** s'est amélioré de 4,7 % au cours de l'année, et le taux de chômage a baissé de 3,6 points de pourcentage pour s'établir à 4,8 %<sup>26</sup>. Les perspectives de la saison de ski d'hiver de la région ne devraient pas s'améliorer dans les semaines à venir en raison d'une pénurie de travailleurs internationaux<sup>27</sup> et des risques persistants de la pandémie de la COVID-19. Entre-temps, les conditions dans le secteur des soins de santé et des services sociaux de la région risquent de se détériorer à court terme, car certains travailleurs de la santé ne respectent pas le mandat de vaccination provincial. Selon un rapport des médias, plus de 900 travailleurs de la santé ne sont toujours pas vaccinés<sup>28</sup>. En effet, les services de soins de santé montrent déjà de nouveaux signes de stress, puisque certaines salles d'urgence éloignées ont été fermées temporairement en raison du manque de personnel<sup>29</sup>.

D'une année à l'autre, l'emploi à **Cariboo** est resté relativement inchangé (+0,2 %), et le taux de chômage est tombé à 6,7 %<sup>30</sup>. Après une saison difficile en matière d'incendies de forêt, le secteur forestier de la région bénéficiera de l'annonce faite récemment par Canfor Corporation, à savoir son intention d'investir dans une nouvelle usine de biocarburants à Prince George. L'usine, construite par Arbios Biotech, transformera les résidus de scierie en biobrut renouvelable<sup>31</sup>.

Comparativement à l'an dernier, l'emploi dans la région économique **Northeast** a baissé de 8,6 %, et le taux de chômage a légèrement augmenté pour atteindre 5,8 %<sup>32</sup>. Pour l'avenir, le projet de construction du Site C pourrait subir une pénurie de main-d'œuvre dans les mois à venir, car BC Hydro a annoncé l'obligation pour les experts-conseils et les employés des entrepreneurs et des sous-traitants d'être entièrement vaccinés d'ici le 10 janvier 2022. Attendu que plus de 6 000 employés de BC Hydro en Colombie-Britannique doivent être complètement vaccinés d'ici le 22 novembre 2021<sup>33</sup>. Selon les derniers chiffres, le site de construction du Site C comptait plus de 4 900 travailleurs<sup>34</sup>. Au moment de la rédaction du présent rapport, la région du Nord-Est affiche l'un des taux de vaccination les plus faibles de la province<sup>35</sup>.

La province de la Colombie-Britannique et les Premières Nations de Blueberry River ont conclu une entente initiale de plusieurs millions de dollars à la suite d'une décision de la Cour suprême de la Colombie-Britannique rendue en juin dernier. La province a accepté de dédommager les Premières Nations pour l'absence de consultation sur les projets d'extraction de ressources naturelles. Cette entente aura un impact important sur l'activité d'extraction des ressources naturelles dans la région<sup>36</sup>. Dans le cadre de l'entente, près de 200 projets forestiers, pétroliers et gaziers se poursuivront, tandis que vingt projets actuellement approuvés ne seront pas mis en œuvre sans autre négociation et entente des Premières Nations de Blueberry River<sup>37</sup>.

**Remarque :** Les auteurs ont pris un soin particulier à rédiger ce document en fondant leurs recherches sur des informations sur le marché du travail qui étaient exactes et pertinentes au moment de la publication. Le marché du travail étant en évolution constante, les données fournies peuvent avoir changé depuis la publication de ce document. Nous encourageons les lecteurs à consulter d'autres sources pour obtenir des renseignements supplémentaires sur l'économie et le marché du travail locaux. Les renseignements présentés dans ce document ne reflètent pas nécessairement les politiques officielles d'Emploi et Développement social Canada.

**Préparé par :** Direction de l'information sur le marché du travail, Service Canada, Colombie-Britannique

**Pour de plus amples informations,** veuillez contacter l'équipe de l'IMT : [http://www.esdc.gc.ca/cji-bin/contact/esdc-esdc/fr/contactez\\_nous.aspx?section=imt](http://www.esdc.gc.ca/cji-bin/contact/esdc-esdc/fr/contactez_nous.aspx?section=imt)

**Pour de l'information sur l'Enquête sur la population active,** visitez le site: Web de Statistique Canada : <http://www.statcan.gc.ca>

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par Emploi et Développement social Canada, 2021 tous droits réservés.

---

<sup>1</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 5 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr).

<sup>2</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 5 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr).

<sup>3</sup> Restrictions provinciales et régionales, Guidance, support and BC's Restart (en anglais seulement), gouvernement de la Colombie-Britannique, 29 octobre 2021. <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/fr/restrictions>.

<sup>4</sup> BBC's Restart : un plan rassembleur, gouvernement de la Colombie-Britannique, 2 novembre 2021. <https://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/fr/restart>.

<sup>5</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 5 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr).

<sup>6</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 5 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr).

<sup>7</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0287-01 Caractéristiques de la population active, données mensuelles désaisonnalisées et la tendance-cycle, 5 derniers mois, 5 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410028701&request_locale=fr).

<sup>8</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0355-01 Emploi selon l'industrie, données mensuelles désaisonnalisées et non désaisonnalisées, et tendance-cycle, 5 derniers mois (x 1 000), 5 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr).



- <sup>9</sup> B.C. promises to consult First Nations before pushing ahead with old-growth logging deferrals, CBC News, 2 novembre 2021. <https://www.cbc.ca/news/canada/british-columbia/old-growth-logging-bc-report-1.6233969> (en anglais seulement).
- <sup>10</sup> Brianna Charlebois, The Canadian Press, Gitxaala First Nation sues B.C. government over automatic granting of mineral rights, CBC News, 27 octobre 2021. <https://www.cbc.ca/news/canada/british-columbia/gitxaala-first-nation-bc-mineral-rights-1.6227758> (en anglais seulement).
- <sup>11</sup> Bonanza Ledge mine expansion receives provincial permit approval, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 27 octobre 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021EMLI0066-002042> (en anglais seulement).
- <sup>12</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0355-01 Emploi selon l'industrie, données mensuelles désaisonnalisées et non désaisonnalisées, et tendance-cycle, 5 derniers mois (x 1 000), 5 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr).
- <sup>13</sup> Statistique Canada. Tableau 34-10-0156-01 Société canadienne d'hypothèques et de logement, logements mis en chantier dans les centres de 10 000 habitants et plus, pour Canada, provinces, et régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées au taux annuel, mensuel (x 1 000), 12 juillet 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=3410015601&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=3410015601&request_locale=fr).
- <sup>14</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0355-01 Emploi selon l'industrie, données mensuelles désaisonnalisées et non désaisonnalisées, et tendance-cycle, 5 derniers mois (x 1 000), 5 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410035501&request_locale=fr).
- <sup>15</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0326-01 Postes vacants, employés salariés, taux de postes vacants et moyenne du salaire horaire offert selon le secteur de l'industrie, données trimestrielles non désaisonnalisées, 5 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/cv.action?pid=1410032601&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/cv.action?pid=1410032601&request_locale=fr).
- <sup>16</sup> COVID-19 capacity limits lifting as two-dose vaccine requirements begin, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 19 octobre 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021HLTH0184-001999> (en anglais seulement).
- <sup>17</sup> Rapport – données sur le commerce en direct, Exportations totales canadiennes, Total de toutes les industries, Colombie-Britannique, Tous les pays, Importation, exportation et investissement, gouvernement du Canada, 5 novembre 2021. <https://www.ic.gc.ca/app/scr/tdst/tdo/crtr.html?grouped=GROUPED&searchType=All&naArea=P59&countryList=ALL&toFromCountry=CDN&reportType=TE&timePeriod=2%7CYear+To+Date&currency=CDN&productType=NAICS&runReport=true&lang=fra>.
- <sup>18</sup> Rapport – données sur le commerce en direct, Importations totales canadiennes, Total de toutes les industries, Colombie-Britannique, Tous les pays, Importation, exportation et investissement, gouvernement du Canada, 5 novembre 2021. <https://www.ic.gc.ca/app/scr/tdst/tdo/crtr.html?grouped=GROUPED&searchType=All&naArea=P59&countryList=ALL&toFromCountry=CDN&reportType=TI&timePeriod=2%7CYear+To+Date&currency=CDN&productType=NAICS&runReport=true&lang=fra>.
- <sup>19</sup> B.C. public service employees will be placed on unpaid leave if still unvaccinated by Nov. 22, CBC News, 1<sup>er</sup> novembre 2021. <https://www.cbc.ca/news/canada/british-columbia/covid-19-bc-nov-1-2021-1.6232619> (en anglais seulement).
- <sup>20</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 8 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr).

- <sup>21</sup> Judge grants temporary injunction at Fairy Creek, citing economic harm to logging company, CBC News, 8 octobre 2021. <https://www.cbc.ca/news/canada/british-columbia/fairy-creek-injunction-appeal-1.6204905> (en anglais seulement).
- <sup>22</sup> Royal BC Museum collections and research building moving forward with procurement, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 26 octobre 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021TACS0063-002030> (en anglais seulement).
- <sup>23</sup> New homes, child care spaces coming to Victoria, BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 4 octobre 2021. <https://news.gov.bc.ca/releases/2021AG0145-001889> (en anglais seulement).
- <sup>24</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 8 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr).
- <sup>25</sup> Metro Vancouver initiates termination process for contract with Acciona on North Shore Wastewater Treatment Plant, Media Releases, metrovancouver, 15 octobre 2021. <http://www.metrovancouver.org/media-room/media-releases/liquid-waste/699/metro-vancouver-initiates-termination-process-for-contract-with-acciona-on-north-shore-wastewater-treatment-plant> (en anglais seulement).
- <sup>26</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 8 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr).
- <sup>27</sup> Brianna Charlebois, The Canadian Press, Canadian ski resorts face labour shortage, government slow to issue working visas, Vancouver Sun, 23 octobre 2021. <https://vancouversun.com/sports/skiing/canadian-ski-resorts-face-labour-shortage-government-slow-to-issue-working-visas> (en anglais seulement).
- <sup>28</sup> Sean Brady, More than 900 Interior health-care workers remain unvaccinated, Kamloops This Week, 4 novembre 2021. <https://www.kamloopsthisweek.com/local-news/more-than-900-interior-healthcare-workers-remain-unvaccinated-4725601> (en anglais seulement).
- <sup>29</sup> David Carrigg, Three emergency rooms in Interior Health hospitals temporarily closed, Vancouver Sun, 10 octobre 2021. <https://vancouversun.com/news/local-news/three-emergency-rooms-in-interior-health-hospitals-temporarily-closed> (en anglais seulement).
- <sup>30</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 8 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr).
- <sup>31</sup> Canfor announces new sustainability goals and investment in new biofuel plant in B.C., Pulp and Paper Canada, 12 octobre 2021. <https://www.pulpandpapercanada.com/canfor-announces-new-sustainability-goals-and-investment-in-new-biofuel-plant-in-b-c/> (en anglais seulement).
- <sup>32</sup> Statistique Canada. Tableau 14-10-0387-01 Caractéristiques de la population active, moyennes mobiles de trois mois, données non désaisonnalisées, 5 derniers mois, 8 novembre 2021. [https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request\\_locale=fr](https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/fr/tv.action?pid=1410038701&request_locale=fr).
- <sup>33</sup> BC Hydro enhances employee and public safety by requiring proof of vaccination, News, BC Hydro, 7 octobre 2021. [https://www.bchydro.com/news/press\\_centre/news\\_releases/2021/bc-hydro-enhances-employee-and-public-safety-by-requiring-proof-.html](https://www.bchydro.com/news/press_centre/news_releases/2021/bc-hydro-enhances-employee-and-public-safety-by-requiring-proof-.html) (en anglais seulement).
- <sup>34</sup> Site C Employment by Month: September 2021, BC Hydro, Site C Project, consulté le 8 novembre 2021. <https://www.sitecproject.com/sites/default/files/workforce-report-202109.pdf> (en anglais seulement).

---

<sup>35</sup> Northern BC Community Immunization Coverage, Northern Health, 3 novembre 2021. [https://www.northernhealth.ca/sites/northern\\_health/files/health-information/health-topics/vaccine/documents/northern-bc-immunization-coverage.pdf](https://www.northernhealth.ca/sites/northern_health/files/health-information/health-topics/vaccine/documents/northern-bc-immunization-coverage.pdf) (en anglais seulement).

<sup>36</sup> The Canadian Press, How the Blueberry ruling in B.C. is a gamechanger for Site C, resource industries, and Indigenous rights, Alaska Highway News, 2 novembre 2021. <https://www.alaskahighwaynews.ca/fort-st-john/how-the-blueberry-ruling-in-bc-is-a-gamechanger-for-site-c-resource-industries-and-indigenous-rights-4714952> (en anglais seulement).

<sup>37</sup> Initial Agreement between Blueberry River First Nations and the Province of B.C., BC Gov News, gouvernement de la Colombie-Britannique, 7 octobre 2021. <https://news.gov.bc.ca/factsheets/initial-agreement-between-blueberry-river-first-nations-and-the-province-of-bc> (en anglais seulement).